

Sommario		7 Impostazioni.....	35
1 Avvertenze per la sicurezza.....	32	8 Lavoro.....	36
2 Simboli.....	33	9 Cura e manutenzione.....	36
3 Utilizzo conforme.....	34	10 Eliminazione degli errori.....	37
4 Dati tecnici.....	34	11 Trasporto.....	37
5 Elementi dell'utensile.....	34	12 Ambiente.....	37
6 Messa in funzione.....	35		

1 Avvertenze per la sicurezza



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni.

Eventuali omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle indicazioni possono causare folgorazioni, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare per futura consultazione tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni.

- L'utilizzo di questa macchina non è consentito a persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino dell'esperienza e delle conoscenze necessarie allo scopo. I **bambini** devono essere sorvegliati per assicurarsi che non che giochino con l'utensile.
- **AVVERTENZA!** Questo apparecchio è destinato esclusivamente alle applicazioni a secco.
- L'utilizzo del presente utensile non è consentito a persone che potrebbero reagire in modo sensibile a una scossa elettrica (ad es. **portatori di pacemaker**), poiché non si può escludere una carica elettrostatica dell'utensile.
- **Garantire un appoggio sicuro.** Gli effetti di un momento di shock, per esempio a causa di una scarica antistatica, possono provocare incidenti.
- **AVVERTENZA** Gli utenti devono essere istruiti adeguatamente circa l'utilizzo di queste macchine.



- **AVVERTENZA!** L'apparecchio può contenere polveri nocive alla salute! La manutenzione, lo svuotamento e la sostituzione del filtro sono consentiti solo a personale tecnico autorizzato, dotato delle adeguate attrezzature di protezione.
- Usare l'apparecchio solo con il sistema filtrante installato!
- **ATTENZIONE**
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
Conservare questo apparecchio solo in ambienti interni.

- Usare l'apparecchio solo con un equipaggiamento di protezione personale adatto.
- Usare l'apparecchio solo quando esso risulta intatto ad un controllo visivo, in ambienti asciutti e in seguito ad opportuno addestramento.
- **Pericolo di esplosione e incendio! Non aspirare:**
 - scintille, pezzi incandescenti o polveri calde;
 - materiali infiammabili o esplosivi (p.es. magnesio, alluminio, benzina, diluente);
 - materiali aggressivi (ad esempio acidi, soluzioni alcaline, solventi);
 - materiali chimicamente reattivi che possano generare calore, acidi/basi, gas ecc. (ad esempio materiali reattivi bicomponenti, alluminio e acqua).
- Attenersi alle norme nazionali sulla sicurezza e alle indicazioni del produttore dei materiali.
- **Avvertenza** La presa sulla macchina va utilizzata solo per le finalità indicate nei manuali d'istruzioni.
- Controllare regolarmente il connettore, la presa, il cavo ed il filtro, al fine di evitare pericoli. Qualora vi siano componenti danneggiati, farli sostituire esclusivamente da un'officina autorizzata dell'Assistenza Clienti.
- Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione o sostituzione di materiale di consumo o di conversione dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare esclusivamente tubi flessibili per l'aspirazione originali Festool.
- **Tenere in considerazione l'ambiente di lavoro e durante il trasporto o il lavoro con l'utensile prestare attenzione a se stessi e a terzi.** Quindi evitare ad es. il rischio di inciampare a causa di un tubo di aspirazione o un cavo di rete.
- Trasportare l'apparecchio usando esclusivamente l'impugnatura prevista a tale scopo.
- Non sollevarla o trasportarla servendosi di un gancio di sollevamento o di un paranco.
- Pericolo di ribaltamento, non posizionare su piani inclinati!
- **Tenere le pellicole d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.** Sussiste pericolo di asfissia.

2 Simboli



Avvertenza di pericolo generico



Avvertenza sulle scariche elettriche



Leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.



Adatto per la separazione di polveri con un valore limite di esplosione di 1 mg/m^3



Avvertenza! L'apparecchio può contenere polveri nocive alla salute.



È proibito salire in piedi sul banco da lavoro



Non aspirare acqua o liquidi!



Non esporre alla pioggia!



Pericolo di ribaltamento!



Consiglio, avvertenza



Istruzioni per l'uso



Marcatura CE di conformità



Non smaltire tra i rifiuti domestici.

3 Utilizzo conforme

Aspiratore idoneo per

- Aspirazione polveri con valori limite fino a 1 mg/m^3 secondo il tipo di polvere "L",
- Usi industriali a sollecitazione elevata secondo IEC/EN 60335-2-69.

Aspiratore **non raccomandato** per l'aspirazione continua di polveri sottili, ad es. polvere di cemento o massa di stucco.



In caso di utilizzo improprio, la responsabilità ricadrà sull'utente.

4 Dati tecnici

Aspiratore		
Potenza assorbita		1000 W
Potenza di allacciamento max. alla presa dell'apparecchio	UE CH, DK, GB AUS	1200 W 1300 W 1400 W
Portata (aria) max., ventola di asp./turbina		108 m ³ /h / 180 m ³ /h
Depressione max., turbina		200 hPa
Superficie filtrante		5357 cm ²
Tubo flessibile per l'aspirazione		D 27 mm x 3,0 m-AS
Lunghezza del cavo di alimentazione elettrica		5,0 M14
Livello di pressione acustica secondo EN 60704-2-1/ Grado d'incertezza K		67 dB(A) / 3 dB
Valore di vibrazioni sull'ugello di pulizia/ incertezza		<2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Grado di protezione		IP X0
Capacità serbatoio		4,5 L
Misure (L x P x H)	CTL SYS con box di stivaggio	396 x 296 x 270 mm
	Solo CTL SYS	396 x 296 x 162 mm
Peso	CTL SYS con box di stivaggio	6,9 kg

5 Elementi dell'utensile

[1-1]	Aspiratore	[1-4]	Impugnatura
[1-2]	Box di stoccaggio	[1-5]	Gomito
[1-3]	Tubo flessibile di aspirazione	[1-6]	Chiusura T-Loc per Systainer
		[1-7]	Spina
		[1-8]	Interruttore ON/OFF

[1-9] Interruttore AUTO/MAN

[1-10] Presa dell'apparecchio

Le illustrazioni indicate si trovano all'inizio delle istruzioni per l'uso.

6 Messa in funzione



AVVERTENZA

Tensione o frequenza non ammesse!

Pericolo di incidenti

- ▶ Prestare attenzione alle indicazioni riportate sulla targhetta del tipo.
- ▶ Prestare attenzione ad eventuali disposizioni nazionali speciali.

6.1 Allacciamento dell'aspiratore



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa dell'avvio incontrollato di attrezzi

- ▶ Prima di inserire il dispositivo assicurarsi che l'attrezzo collegato sia disinserito.
- ▶ Innestare il cavo di alimentazione nella spina [2] e quindi in una presa con collegamento a terra.
- ▶ Infilare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura [2].

L'interruttore **[1-8]** ha la funzione di interruttore ON/OFF.

L'interruttore **[1-9]** consente di inserire le posizioni AUTO e MAN.

Posizione dell'interruttore MAN

La presa dell'apparecchio **[1-10]** non è sotto corrente, l'aspiratore si avvia.

Posizione dell'interruttore AUTO

La presa dell'apparecchio **[1-10]** è sotto corrente, l'aspiratore si avvia all'attivazione dell'attrezzo collegato.



Sfilare sempre la spina dalla presa in caso di non utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e di pulizia.

6.2 Collegamento dell'utensile elettrico



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni

- ▶ Osservare i valori massimi di potenza allacciata sulla presa dell'apparecchio (vedi il Capitolo Dati tecnici).
- ▶ Spegnerne l'attrezzo elettrico.

- ▶ Allacciare l'attrezzo elettrico alla presa dell'apparecchio.

6.3 Collegare il tubo flessibile di aspirazione

Sull'apertura di aspirazione [3a]

- ▶ Collegare il tubo flessibile di aspirazione con il raccordo angolare all'apertura di aspirazione.

Sull'apertura di espulsione dell'aria [3b]


- ▶ Aprire lo sportello posizionato sul retro dell'aspiratore.
- ▶ Collegare il tubo flessibile di aspirazione con elemento angolare all'apertura di espulsione d'aria.

7 Impostazioni

7.1 Controllo della temperatura

Prima di raggiungere temperature critiche, il dispositivo di controllo della temperatura spegne l'aspiratore.

- ▶ Prima di raggiungere temperature critiche, il dispositivo di controllo della temperatura spegne l'aspiratore.
- ▶ Spegnerne l'aspiratore, farlo raffreddare per circa 5 minuti, quindi riaccenderlo.

 Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il servizio assistenza clienti di Festool.

7.2 Collegamento al T-Loc

L'aspiratore può essere chiuso, aperto e collegato mediante opportuna rotazione del T-Loc:

- Chiudere l'aspiratore **[4a]**.
- Aprire l'aspiratore **[4b]**.
- Collegare l'aspiratore al box di stoccaggio **[4c]**.



Prima del sollevamento, chiudere sempre il T-Loc con l'aspiratore, o collegare quest'ultimo al box di stoccaggio, assicurandosi che il collegamento sia saldo.

Capacità di carico massima per il collegamento con ulteriori Systainer: 20 kg


7.3 Utilizzare/regolare la cinghia di trasporto

Capacità di carico massima ammessa della cinghia di trasporto: 20 kg

La cinghia di trasporto può essere collegata in due posizioni diverse:

- Trasporto dell'aspiratore: cinghia collegata all'aspiratore **[5a]**

- Trasporto del box di stoccaggio con l'aspiratore: cinghia collegata al box di stoccaggio **[5b]**

 Prima del sollevamento, controllare la funzionalità delle cinghie e disporre T-Loc e aspiratore nella posizione adatta. Regolare la lunghezza della cinghia mediante l'apposita fibbia **[5c]**.

7.4 Manicotto d'aspirazione

La funzione di bypass del manicotto d'aspirazione impedisce un'aspirazione delle rettificatrici e degli ugelli a pavimento su superfici lisce.

Apri

- Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "OPEN".

Chiudi

- Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "CLOSE".

8 Lavoro




PRUDENZA

Polveri nocive per la salute


Lesione delle vie respiratorie

- Utilizzare sempre il sacco filtrante.

-  All'interno dell'aspiratore sono collocati due ugelli per la pulizia **[6-1]**.

Attenersi alle seguenti avvertenze:

- L'aspiratore è un sistema stazionario e non è adatto a essere spostato mediante traino del cavo o del tubo flessibile di aspirazione. Utilizzare a tal scopo l'apposita maniglia **[1-4]**.
- Se non viene utilizzato un tubo flessibile per l'aspirazione antistatico, può crearsi una carica statica. L'utente può subire una scossa elettrica.

 In caso di aspirazione di polveri che superano il valore limite, aspirare solo un'unica sorgente di polvere (elettroutensile o utensile pneumatico).

Quando si aspirano polveri generate da attrezzi elettrici in funzione **osservare** quanto segue: Garantire una sufficiente aerazione. Attenersi alle disposizioni regionali.

Valori limite: Aria di scarico max. 50% del volume dell'aria fresca

Formola: Volume del locale V_R x tasso di ricambio d'aria L_W

Al termine dei lavori prestare attenzione a quanto riportato di seguito:

- Spegnerne l'aspiratore e staccare la spina.
- Avvolgere il cavo di alimentazione elettrica.
- Svuotare il contenitore dello sporco.
- Riporre il tubo flessibile di aspirazione **[1-3]** e il cavo di alimentazione dalla rete nel box di stoccaggio.
- Pulire l'aspiratore internamente ed esternamente aspirando e pulendo.
- Sistemare l'aspiratore in un locale secco precluso all'accesso di persone non autorizzate.

9 Cura e manutenzione



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e di folgorazione

- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione e cura, estrarre sempre il connettore di alimentazione dalla presa elettrica.
- Qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione che richieda l'apertura dell'alloggiamento motore andrà effettuato esclusivamente da un'officina dell'Assistenza Clienti autorizzata.



Servizio Assistenza e riparazioni esclusivamente a cura del costruttore o delle officine di assistenza autorizzate: Per l'indirizzo più vicino alla vostra zona: www.festool.it/service



Utilizzare esclusivamente ricambi originali Festool. Per il codice prodotto: www.festool.it/service

- Sostituire periodicamente il sacco filtrante e pulire il contenitore e le guarnizioni.

Attenersi alle seguenti avvertenze:

- Almeno una volta all'anno andrà effettuata una verifica tecnica delle polveri, a cura del costruttore o di personale qualificato (ad es. per accertare eventuali danni al filtro, la tenuta dell'apparecchio ed il corretto funzionamento delle apparecchiature di controllo).

- Ciò che non è possibile pulire, va smaltito. A tale scopo, utilizzare sacchi impermeabili. Attenersi alle disposizioni vigenti in materia di smaltimento.

9.1 Sostituzione del sacco filtrante


- ▶ Aprire l'aspiratore con T-Loc [6]. **Attenzione, pericolo di ribaltamento!**
- ▶ Sostituire il sacco filtrante:
 - ▷ Rimuovere il sacco filtrante [7].
 - ▷ Inserire il sacco filtrante [8].
- ▶ Chiudere l'aspiratore con T-Loc.

9.2 Sostituire l'elemento filtrante [9]

NOTA

Danneggiamento del motore

- ▶ Non aspirate mai senza il filtro principale, altrimenti potete danneggiare il motore.
- ▶ Aprire l'aspiratore con T-Loc [6]. **Attenzione, pericolo di ribaltamento!**
- ▶ Sbloccare la leva e ribaltarla.
- ▶ Rimuovere il contenitore sollevandolo.
- ▶ Togliere l'elemento filtrante usato e inserire uno nuovo.
- ▶ Smaltire l'elemento filtrante usato nel rispetto delle norme di legge vigenti in materia.
- ▶ Pulire il contenitore e le guarnizioni.
- ▶ Inserire il contenitore. Riposizionare la leva e bloccarla.
- ▶ Chiudere l'aspiratore con T-Loc.

-  I numeri di ordinazione per gli accessori, i filtri e i materiali di servizio sono reperibili nel catalogo Festool o in Internet al sito www.festool.com.

10 Eliminazione degli errori

Rumore di flusso durante l'aspirazione

Bypass automatico: si apre una valvola che convoglia aria di raffreddamento alla turbina:

Causa Elemento filtrante intasato, sacchetto filtro pieno o tubo flessibile per l'aspirazione intasato

Soluzione Svuotare il serbatoio, sostituire o pulire l'elemento filtro, sostituire il sacchetto filtro, controllare che il tubo flessibile di aspirazione non sia intasato e, all'occorrenza, rimuovere l'intasamento

11 Trasporto

Attenersi alle seguenti avvertenze:

- Prima del trasporto, chiudere sempre il T-Loc con l'aspiratore o collegare quest'ultimo al box di stoccaggio.
- Se si trasporta l'apparecchio in un veicolo, assicurarlo contro il ribaltamento e lo scioglimento in conformità alle norme vigenti in materia.

12 Ambiente



Non gettare l'utensile fra i rifiuti domestici! Avviare utensili, accessori ed imballaggi ad un riciclo rispettoso dell'ambiente. Attenersi alle disposizioni di legge nazionali in vigore.

Nel rispetto della direttiva europea in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e delle rispettive leggi nazionali derivate, gli elettrodomestici devono essere raccolti separatamente e introdotti nell'apposito ciclo di smaltimento e recupero a tutela dell'ambiente.

Le informazioni sui punti di raccolta per un corretto smaltimento sono disponibili su www.festool.it/recycling.

Informazioni su REACH: www.festool.it/reach